



Date, 29th

September 2008

Expressions of Interest,

The Ministry of Electricity – Kurdistan Regional Government will announce the tender documents for the contracts for construction of new and extension of existing substations and construction of new 132 and 33 kV DC transmission lines in the all three Governorates in Kurdistan Regional Government.

و مزارهتی کاره‌بای هه‌ریمی کوردستان که مکردنه‌وه‌یه‌کی نهینی پاده‌گه‌یه‌نی بۆ پرۆژه‌ی دامه‌زاندن و فراوانکردنی وێستگه‌کانی گواستنه‌وه و دامه‌زاندنی هه‌یه‌کانی گواستنه‌وه‌ی کاره‌بای 132 و 33 کی.ف.ی. بۆ هه‌رسێک له پارێزگاکانی هه‌ریمی کوردستان.

The Ministry invites expression of interest to participate in the tendering and submission of proposals for below mentioned projects. All expressions of interest to be received no later than Wednesday dated 15th October, 2008.

و مزارهتی کاره‌با بانگ هه‌شتی ئه‌و کۆمپانیایان هه‌یه‌که که ئارمۆزی به‌شداری ئه‌م که مکردنه‌وه نه‌یه‌ینه‌دا ده‌که‌ن بۆ ئه‌و پرۆژه‌یه‌ی که نه‌خواره‌مه‌دا هاتوه‌وه. گشت ئارمۆزه‌کانی به‌شداری کردن پێویسته وهریگریت پێش کاتژمێر 12:00 ی دوانیوه‌پۆی رۆژی چوار شه‌مه به‌رواری 2008/10/15.

Pre – qualification forms will be sent to the Companies which express interest for the tendering. The short listing of the potential tenderers will be based on the information provided in the pre – qualification forms. One week after the closing date for receiving expressions of interest, short listed companies will be notified that they have been short listed and they will be received the tender documents.

هۆپمی (Pre-qualification) بۆ ئه‌و کۆمپانیایان هه‌یه‌که که ئارمۆز و داوای به‌شداری کردن ده‌که‌ن. هه‌ ئێژاردنی (Short list) ی کۆمپانیاکان له‌سه‌ر بنچینه‌ی ئه‌و زانیاریان هه‌که‌ی که نه‌ هۆرهمه‌که‌دا پێشکه‌شی ده‌که‌ن. دوو هه‌فته‌ داوای کاتی داخستنی ئارمۆزی به‌شداری کردن، ئه‌و کۆمپانیایان هه‌یه‌که که هه‌ ئێژاردراون (Short listed) ناگادار ده‌کری و (Tender Document) بیان بۆ ده‌نێری.

کورت‌ه‌یه‌که‌ ده‌رباره‌ی پرۆژه‌که

The proposed Projects will be divided in four (4) packages. Two (2) packages for Substations and two (2) packages for transmission lines, projects named



as Stage 5 (five) for substations in two (2) packages and Two (2) packages for Transmission lines named as Stage 4 (four) as described below.

Erbil and Dohuk Substations Stage 5

The Tender for EPC engineering, detailed design, manufacture, supply, erection, testing and commissioning including associated civil works training of personnel and Defects liability period for twelve (12) months for construction for Six (6) new 132/33/11 kV substations, five (5) new 33/11 kV substations, in the Erbil and Dohuk Governorates of the Kurdistan Regional Government of Iraq.

Sulaimaniyah Substations Stage 5

The Tender for EPC engineering, detailed design, manufacture, supply, erection, testing and commissioning including associated civil works training of personnel and Defects liability period for twelve (12) months for Four (4) new 132/33/11 kV substations, extension of One (1) 132/33kV substation, extension of one (1) 33/11kV substation and construction for Six (6) new 33/11 kV substations, in the Sulaimaniyah Governorates of the Kurdistan Regional Government of Iraq.

Erbil and Dohuk Transmission lines Stage 4

The Tender for EPC engineering, manufacture, supply, erection, testing and commissioning including associated civil works training of personnel and Defects liability period for twelve (12) months for construction for twenty seven (27) km new 132 kV DC transmission line, seventy two (72) km DC 33kV transmission lines and fifty six (56) km double circuit 33kV underground cable connection, in the Erbil and Dohuk Governorates of the Kurdistan Regional Government of Iraq.

Sulaimaniyah Transmission lines Stage 4

The Tender for EPC engineering, manufacture, supply, erection, testing and commissioning including associated civil works training of personnel and Defects liability period for twelve (12) months for construction for Forty seven

**Kurdistan Regional Government
Ministry of Electricity**



(47) km new 132 kV DC transmission line, one hundred twelve (112) km new 33 kV DC transmission lines and five (5) km double circuit 33kV underground cable connection, in the Sulaimaniyah Governorates of the Kurdistan Regional Government of Iraq.

All expressions of interest should be sent to the following address:

Attn: Mr. Asaad Abdulla Mohammed
General Directorate of Planning and projects Implementation
Ministry of Electricity
Kurdistan Regional Government
Brayati Street
Behind the Ministry of Industry
Erbil
E-mail: contractingleaaa@yahoo.com

Yours faithfully

Hoshyar Abdul Rahman Siwaily
Minister of Electricity